MTL. L.6590/2.

- 1 -
10 IV 1959
Coordinatie (2)

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 13e maart 1959 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot vaststelling van de forfaitaire lonen voor de berekening van de bijdragen voor sociale zekerheid van sommige met fooien beloonde werknemers en hun werkgevers", heeft de 19e maart 1959 het volgend advies gegeven :

De CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 13 mars 1959, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "fixant les rémunérations forfaitaires pour le calcul des cotisations de sécurité sociale de certains travailleurs rémunérés au pourboire et de leurs employeurs", a donné le 19 mars 1959 l'avis suivant :

Toen het nationaal paritair comité voor het haarkappersbedrijf en de schoonheidszorgen de Minister van advies heeft gediend, was het slechts bevoegd "voor de werknemers die hoofdzakelijk handenarbeid verrichten, en hun werkgevers".

Het nationaal paritair comité kon dientengevolge geen advies uitbrengen nopens de vaststelling van de forfaitaire lonen van de esthetisten, die als bedienden moeten worden beschouwd.

Naar luid van het eerste lid van artikel 3 van het besluit van de Regent van 28 september 1945 moet de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg het advies van het bestuurscomité van de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid inwinnen.

Aan dit vereiste is door de Minister voldaan.

Tenzij de Minister mocht verkiezen een nieuw advies van het nationaal paritair comité voor het haarkappersbedrijf en de schoonheidszorgen in te winnen, ware het wenselijk het derde lid van de aanhef weg te laten ofwel het door de volgende tekst te vervangen :

"Gelet op het advies van het nationaal paritair comité voor het haarkappersbedrijf en de schoonheidszorgen wat betreft de vaststelling van de forfaitaire lonen van de werknemers die hoofdzakelijk handenarbeid verrichten".

.../...

In artikel 1, 1°, a, schrijve men :

| | |
|---|---|
| "ouvrier ou ouvrière spécialiste en haute coiffure française". | "in haute coiffure française gespecialiseerde werkman of werkster". |

De Franse versie van het 1°, b, stelle men als volgt :

"ouvrier qualifié - ouvrière qualifiée, esthéticienne qualifiée".

In artikel 1, 1°, c, e, f en g, schrijve men eveneens in het Frans :

"ouvrier, ouvrière, ...",
"ouvrier majeur semi-qualifié",
"ouvrière majeure semi-qualifiée",
"ouvrier semi-qualifié",
"ouvrière semi-qualifiée",
"débutant, débutante".

---

Lorsque la commission paritaire nationale de la coiffure et des soins de beauté a donné son avis au Ministre, elle n'était compétente que "pour les travailleurs dont l'occupation est de caractère principalement manuel et leurs employeurs".

La commission paritaire nationale ne pouvait dès lors émettre un avis au sujet de la fixation des salaires forfaitaires des esthéticiennes, qui doivent être considérées comme des employées.

En vertu de l'alinéa 1er de l'article 3 de l'arrêté du Régent du 28 septembre 1945, le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale est tenu de consulter le comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale.

Le Ministre a accompli cette formalité.

A moins que le Ministre ne préfère solliciter un nouvel avis de la commission paritaire nationale de la coiffure et des soins de beauté, il serait souhaitable d'omettre l'alinéa 3 du préambule ou de le remplacer par le texte suivant :

"Vu l'avis de la commission paritaire nationale de la coiffure et des soins de beauté, concernant la fixation des salaires forfaitaires des travailleurs dont l'occupation est de caractère principalement manuel".

.../...

A l'article 1er,1°,a, il y a lieu d'écrire :

| | |
|---|---|
| "ouvrier ou ouvrière spécialiste en haute coiffure française". | "in haute coiffure française gespecialiseerde werkman of werkster". |

Le 1°, b, devrait être rédigé comme suit :

"ouvrier qualifié - ouvrière qualifiée, esthéticienne qualifiée".

A l'article 1er, 1°, c,e, f et g, il conviendrait de même d'écrire :

"ouvrier, ouvrière, ...",
"ouvrier majeur semi-qualifié",
"ouvrière majeure semi-qualifiée",
"ouvrier semi-qualifié",
"ouvrière semi-qualifiée",
"débutant, débutante".

---

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

| | | | |
|---|---|---|---|
| de Heren : Messieurs : | A.VRANCKX, | raadsheer van State, conseiller d'Etat, | voorzitter, président, |
| | G.VAN BUNNEN, K.MEES, | raadsheren van State, conseillers d'Etat, | |
| | L.FREDERICQ, J.LIMPENS, | bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation, | |
| Mevrouw : Madame : | J.DE KOSTER, | adjunct-griffier, greffier adjoint, | griffier. greffier. |

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.L.DUCHATELET, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNE

Le rapport a été présenté par M.L.DUCHATELET, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) A.VRANCKX.